



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Budgetutskottet*

---

**2011/0046(NLE)**

22.9.2011

## **YTTRANDE**

från budgetutskottet

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över utkastet till rådets beslut om ramprogrammet för  
Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och  
utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013)  
(KOM(2011)0072 – C7-0077/2011 – 2011/0046(NLE))

Föredragande: Carl Haglund

PA\_Legam

## KORTFATTAD MOTIVERING

Föredraganden från budgetutskottet

- anser att forskningsprojektet Iter (internationell termonukleär experimentreaktor) är värdefullt eftersom det är en av Europas möjliga framtida energikällor och att finansieringen av det därför inte bör upphöra,
- anser att Iter är ett projekt med ett tydligt europeiskt mervärde, som har viktiga sidoeffekter för forskning och innovation, och att dess europeiska del bör fortsätta att vara gemenskapsbaserad,
- noterar att projektet nu är igång och ser positivt på de avsevärda förändringar som skett de senaste 12 månaderna av ITERS och F4E:s (det gemensamma europeiska företaget för Iter) lednings-, kontroll- och revisionsstrukturer. Föredraganden förväntar sig att ITERS och F4E:s ledningar uppfyller sina åtaganden gentemot parlamentet i god tid och förväntar sig en fortsatt granskning av alla processer så att man skapar stabila förutsättningar för beslutsfattandet kring en kostnadseffektiv förvaltning,
- rekommenderar att finansieringen, på grundval av de övergripande konstruktionskostnaderna för Iter på 6,6 miljarder euro, bör öronmärkas för att garantera ITERS finansiering utan att äventyra andra EU-prioriteringar såsom ramprogrammet för forskning,
- rekommenderar att anslagen bör beviljas när följande kriterier har uppfyllts:
  - Regelbunden information till parlamentet och starka insynsgarantier.
  - En tydlig färdplan för projektet, däribland mål och milstolpar, inklusive förhandsbedömningar och efterhandskontroller av överensstämmelse.
  - Regelbundna rapporter om projektets finansiella behov, särskilt mot bakgrund av förändringar av utformningen, ökade råvarukostnader, förändringar i ITERS tidsplan till följd av jordbävningen i Japan och dess konsekvenser för vissa japanska anläggningar med koppling till Iter-projektet samt svårigheter som andra Iter-parter stött på.
  - Anpassning av F4E:s budgetförordning till Europaparlamentets ståndpunkt som framfördes i ansvarsfrihetsbetänkandet och revisionsrättens rekommendationer i yttrande nr 4/2008.
  - Europaparlamentets fulla insyn i och tillgång till internrevisionshandlingar.
- upprepar sin oro över den bristande insynen i de förfaranden som tillämpas för omräkningen av Iter-projektets kostnader, där kommissionen, rådet och medlemsstaterna, som samtliga är företrädare i Iter-rådet, deltog, medan det inte skedde något samråd med Europaparlamentet som utgör en gren av

budgetmyndigheten och därför ska delta i allt beslutsfattande kring finansieringen av Iter,

- uppmanar med kraft kommissionen, Europeiska rådet, ministerrådet och medlemsstaterna att inleda ett förfarande för att ändra Euratomfördraget så att bestämmelserna om parlamentets informations- och medlagstiftningsrättigheter, även i Euratoms forskningsfrågor, stärks för att man bland annat ska kunna underlätta framtida budgetförfaranden,
- påminner om att kommissionen den 20 april 2011 lade fram ett förslag som bygger på punkterna 21–23 i det nuvarande interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (IIA), som kommer att ligga till grund för förhandlingarna. Föredraganden bekräftar att ett avtal om finansieringen av Iter genom ytterligare överföringar till rubrik 1a i den fleråriga budgetramen skulle möjliggöra ett snabbt antagande av Euratoms forskningsprogram 2011,
- är övertygad om att det inte går att lösa den ytterligare finansieringen av Iter med hjälp av omfördelningar inom rubrik 1a genom att minska det sjunde ramprogrammets anslag med 100 miljoner euro 2012 och med 360 miljoner euro 2013, eftersom det avsevärt skulle minska det sjunde ramprogrammets bidrag till att uppnå de övergripande målen och genomföra flaggskeppsinitiativen i Europa 2020-strategin,
- vill framhäva beslutsamheten att skydda det sjunde ramprogrammets finansiering och ser ingen annan lösning än att tillfälligt skära ned på Iters finansiering med 460 miljoner euro under 2012 och 2013 för att tydligt fastställa parlamentets ståndpunkt och därmed främja att man vid de interinstitutionella förhandlingarna snarast når en ömsesidigt godtagbar överenskommelse om Iters fullständiga finansiering för 2012 och 2013,
- är villig att förhandla med kommissionen och rådet om en kompletterande ändring av den fleråriga budgetramen för åren 2012 och 2013 där man höjer taket för rubrik 1a för 2012 och 2013 för finansieringen av Iter på grundval av kommissionens förslag av den 20 april 2011 som bygger på punkterna 21–23 i det nuvarande interinstitutionella avtalet,
- betonar den särskilda vikten av att undvika eventuella intressekonflikter mellan personer som ingår i Iters och F4E:s ledningsstrukturer och entreprenörer i projektet,
- motsätter sig kommissionens ståndpunkt om att kravet på en konsekvensanalys ska strykas även i en situation där det är tänkt att den övergripande årliga finansieringen av programmet ska fördubblas jämfört med programmet för 2007–2011, vilket måste ses som en betydande förändring,
- betonar behovet av att stärka aspekterna kärnkraftssäkerhet och strålskydd, vilket kräver en omfördelning av anslagen till kärnkraftssäkerhet och strålskydd samtidigt som man respekterar det övergripande tak för programmet som föreslagits av kommissionen,

- bekräftar den betydelse som även Iter-projektets internationella partner har för att fullt bidra finansiellt eller på annat sätt till Iter-projektet i enlighet med sina skyldigheter enligt det internationella Iter-avtalet,
- betonar att den lagstiftande myndighetens eventuella beslut till fördel för Euratoms ramprogram inte får påverka budgetmyndighetens beslut när det gäller det årliga budgetförfarandet.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till lagstiftningsresolution Punkt 1a (ny)

*Förslag till lagstiftningsresolution*

*Ändringsförslag*

*1a. Europaparlamentet anser inte att det särskilda referensbelopp som anges i lagstiftningsförslaget är förenligt med taket för rubrik 1a i den nuvarande fleråriga budgetramen 2007–2013. Parlamentet har tagit del av kommissionens förslag av den 20 april 2011 (KOM(2011)0226) om ändring av den nuvarande fleråriga budgetramen på grundval av punkterna 21–23 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (IIA) för att möta Iter-projektets ytterligare oförutsedda finansieringsbehov för åren 2012–2013. Parlamentet är berett att på grundval av det interinstitutionella avtalet och alla dess möjligheter inleda förhandlingar med den andra grenen av budgetmyndigheten, i syfte att nå en snabb överenskommelse om finansieringen av Euratoms forskningsprogram senast vid utgången av 2011. Parlamentet påminner om att det*

*motsätter sig alla former av omfördelning från det sjunde ramprogrammet för forskning, vilket kommissionen föreslår i ovannämnda förslag.*

## Ändringsförslag 2

### Utkast till beslut Skäl 14a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(14a) Kommissionen, Europeiska rådet, ministerrådet och medlemsstaterna bör inleda ett förfarande för att ändra Euratomfördraget så att bestämmelserna om parlamentets informations- och medlagstiftningsrättigheter i Euratoms forskningsfrågor stärks för att man bland annat ska kunna underlätta framtida budgetförfaranden.***

## Ändringsförslag 3

### Utkast till beslut Skäl 16

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(16) Detta beslut bör fastställa, för ramprogrammets (2012–2013) hela löptid, en finansieringsram som utgör den särskilda referensen enligt punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning, för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet.

(16) Detta beslut bör fastställa, för ramprogrammets (2012–2013) hela löptid, en finansieringsram som utgör den särskilda referensen enligt punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (**IIA**), för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet. ***Den 20 april 2011 lade kommissionen fram ett förslag (KOM(2011)0206) om ändring av den nuvarande fleråriga budgetramen 2007–2013 på grundval av punkterna 21–23 i det interinstitutionella avtalet för***

*att möta Iter-projektets ytterligare oförutsedda finansieringsbehov för åren 2012–2013 genom att höja taket för rubrik 1a. Förslaget bör ligga till grund för ett avtal mellan budgetmyndighetens båda grenar, vilket bör ingås med hjälp av det interinstitutionella avtalet och alla dess möjligheter och utan omfördelningar från det sjunde ramprogrammet för forskning till Euratoms ramprogram.*

#### Ändringsförslag 4

Utkast till beslut  
Skäl 16a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(16a) När det gäller den fleråriga budgetramen för 2014–2020 bör de finansiella resurser som ska avsättas för Iter-projektet fastställas för hela programperioden så att allt eventuellt överskridande av kostnaderna utöver EU-bidraget på 6,6 miljarder euro för Iters konstruktionsfas, som för närvarande planeras slutföras 2020, finansieras utanför den fleråriga budgetramens tak ("öronmärkning").*

#### Ändringsförslag 5

Utkast till beslut  
Skäl 18

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(18) Den europeiska forskningsverksamhetens internationella och globala dimension är viktig för att uppnå ömsesidiga fördelar. Ramprogrammet (2012–2013) bör vara öppet för deltagande av länder som har ingått nödvändiga avtal i detta syfte och bör även vara öppet på projektnivå och på grundval av ömsesidiga fördelar för

(18) Den europeiska forskningsverksamhetens internationella och globala dimension är viktig för att uppnå ömsesidiga fördelar. Ramprogrammet (2012–2013) bör **därför å ena sidan** vara öppet för deltagande av länder som har ingått nödvändiga avtal i detta syfte, och bör även vara öppet på projektnivå och på grundval av ömsesidiga

deltagande av organ från *tredje länder* och internationella organisationer för vetenskapligt samarbete.

fördelar för deltagande av organ från *tredjeländer* och internationella organisationer för vetenskapligt samarbete. ***Å andra sidan innebär detta också att de internationella parterna fullt ut måste respektera sina finansiella skyldigheter, särskilt med hänsyn till Iter-projektet.***

## Ändringsförslag 6

### Utkast till beslut

#### Artikel 3 – punkt 1 – inledningen

##### *Kommissionens förslag*

Det totala beloppet för genomförandet av ramprogrammet (2012–2013) ska vara **2 560 270 000 euro**. Beloppet ska fördelas enligt följande (i euro):

##### *Ändringsförslag*

Det totala beloppet för genomförandet av ramprogrammet (2012–2013) ska vara **2 100 270 000 euro**. Beloppet ska fördelas enligt följande (i euro):

## Ändringsförslag 7

### Utkast till beslut

#### Artikel 3 – led a – strecksats 1

##### *Kommissionens förslag*

– Fusionsenergiforskning **2 208 809 000**.

##### *Ändringsförslag*

– Fusionsenergiforskning **1 748 809 000**. ***Dessa siffror inbegriper de nödvändiga anslagen för JET-programmets (Joint European Torus) fortsatta genomförande i Culham.***

## Ändringsförslag 8

### Utkast till beslut

#### Artikel 3 – led a – strecksats 2

##### *Kommissionens förslag*

– Kärnfission och strålskydd 118 245 000.

##### *Ändringsförslag*

– Kärnfission, ***särskilt säkerheten, att förbättra hanteringen av kärnavfall*** och strålskydd 118 245 000.



## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	22.9.2011
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 19 -: 0 0: 1
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Francesca Balzani, Reimer Böge, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Angelika Werthmann
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Jan Mulder
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Kinga Gál